



**WOODEN HOME HI-FI SYSTEM WITH CD/  
USB MP3 PLAYER, STEREO RADIO AND  
USB/SD**

**HRA-1550USMP**

---

Instruction manual

---

Bedienungsanleitung

---

Manuel d'instructions

---

Manuale d'istruzioni


---

Manual de instrucciones

---

[www.roadstar.com](http://www.roadstar.com)

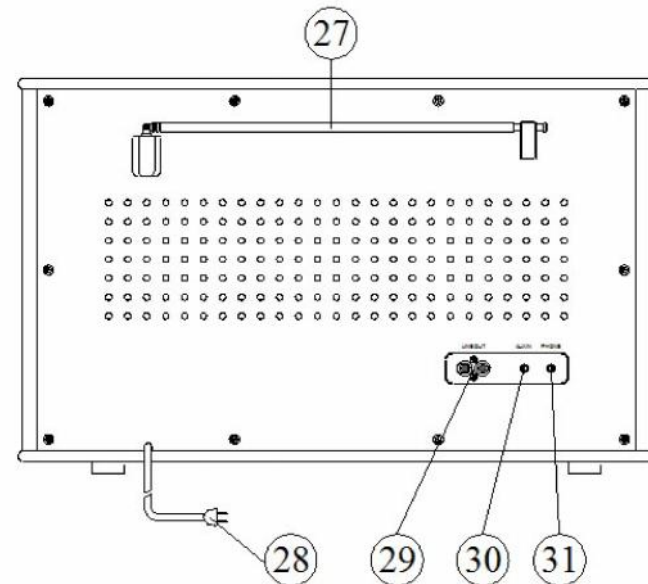
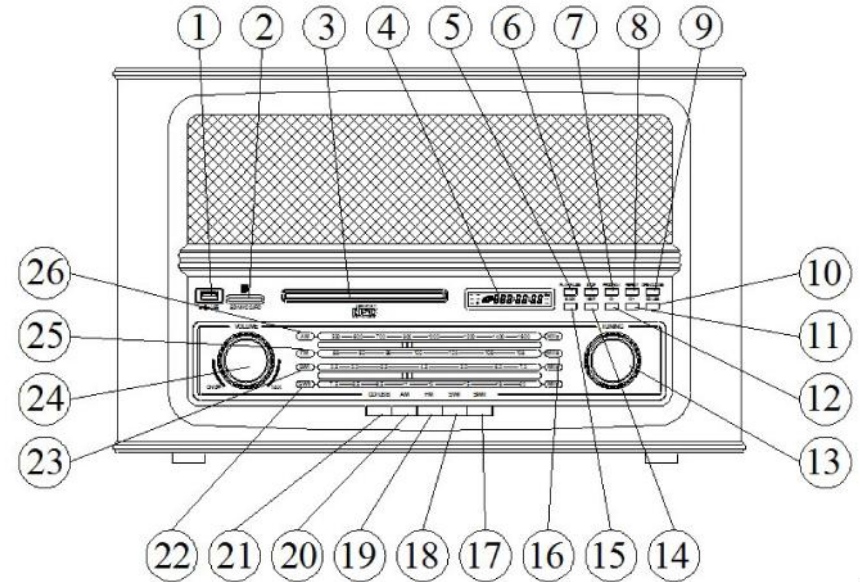
Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883  
NOVAZZANO (SWITZERLAND) [www.roadstar.com](http://www.roadstar.com)

 is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland All rights reserved



**INDEX**

English	Page	1
Deutsch	Seite	9
Français	Page	17
Italiano	Pagina	25
Español	Página	33



- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR-Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Votre nouvel appareil a été fabriqué et monté en étant soumis aux nombreux tests ROADSTAR. Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction. Avant de vous adonner à ces activités, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Conservez-le à portée de main à fin de référence ultérieure.
- Il vostro nuovo apparecchio è stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

**WARNINGS**

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightening flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.

230v~



This unit must not be exposed to moisture or rain.



The power switch in this unit is mounted on the secondary circuit and does not disconnect the whole unit from the mains in OFF position.

Ensure all connections are properly made before operating the unit.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.



Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

**Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)**

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

**HRA-1550USMP  
NOSTALGIC HOME STEREO RADIO WITH CD/USB/SD MP3  
PLAYER.****INSTRUCTION MANUAL**

Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your new HiFi system before using it for the first time. Please retain this manual for future reference.

**LOCATION OF CONTROLS**

1. MP3/USB Port
2. SD/MMC card Port
3. CD Door
4. CD LED Display
5. CD/USB/SD Play/Pause Button
6. CD/USB/SD Stop Button
7. CD/USB/SD Program Button
8. CD/USB/SD Repeat Button
9. CD Open/Close Button
10. CD/USB/SD Turning Switch
11. CD/USB/SD 10+ Button
12. CD/USB/SD 10- Button
13. Tuning Knob
14. CD/USB/SD Next Button
15. CD/USB/SD Back Button
16. Power Indicator / FM Stereo Indicator
17. Shortwave 2 Button
18. Shortwave 1 Button
19. FM-ST Button
20. AM Button
21. CD/USB/SD Button
22. SW2 Station
23. SW1 Station
24. Volume on /off Knob
25. FM Station
26. AM Station
27. FM/SW 1/SW2 Antenna
28. AC power cord

- 29. Audio signal L/R output port
- 30. Audio signal L/R input port
- 31. 3.5mm Earphone jack

## CONNECTING TO POWER

---

Before switching on make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate.

For your own safety read the following instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains.

### MAINS (AC) OPERATION

This unit is designed to operate on AC 230V 50Hz current only. Connecting it to other power sources may damage the unit.

### CAUTION

To prevent electric shock disconnect from the mains before removing cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

### SAFETY PRECAUTION

Do not allow this unit to be exposed to rain or moisture.

Mains Supply: 230V 50Hz - AC only



This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.

## POWER SUPPLY

---

Remove the stereo carefully from the box, retaining the packaging for future use.

### AC POWER OPERATION

Connect the plug to a mains power inlet 230V AC ~ 50 Hz.

**Note: If the Audio from CD, USB, SD or AUX-IN input is missing for 15 or more than 15 minutes, the unit can switch OFF itself. If you want to turn the unit on after it switches off itself, please turn the VOLUME ON/OFF Knob to OFF position first, and then turn the unit on.**

## FM TUNER

---

**note: If none of function buttons is pressed, the default state will be FM after the unit is turn on.**

- 1) Switch the function knob to AM/FM-ST/SW1/SW2 position.
- 2) Turn the Tuning Knob (13) to tune to your favourite station.

- 3) In order to receive a better FM-ST/SW1/SW2 program, extend the rod antenna (27) as long as possible, and then rotate the antenna with 360 degrees, until it can receive the signal clearly.
4. FM STEREO indicator (16), when it receives a clear and stable radio station of FM-ST, the color of Power Indicator / FM Stereo Indicator will change to green blue from green, it is in stereo state.

## PLAYING COMPACT DISC

---

**Note: If there is error during the playing of CD / USB / SD card occasionally, please turn off the unit and restart it. Then it can return to normal playback.**

### Handle Compact Discs

- To remove a CD from its storage case, press down on the centre of the case and lift the disc out.
- Hold the disc by the edges. Avoid touching the recorded side of the disc.

### Loading CDs

- Press the CD / USB button, then press OPEN / CLOSE button to open the CD door. (Do not force to open the CD door by hand at any time.)
- Place the CD in the compartment with the label side facing upwards.
- Close the CD door by hand. When fully closed, there will be "LOAD" appears on LED display and CD will turn after about ten seconds. Then the LED Display will indicate the total number of tracks on the disc.

### Please note:

- Do not put anything other than a CD in the compartment. Other objects can damage the mechanism.
- Do not force to open/close the CD door by hand at any time.
- Keep the CD door closed when not in use to prevent dirt and dust from getting into the mechanism.
- Never insert more than one CD at a time.
- If a disc is deeply scratched or too dirty, it may not play.

### Playing CD

- When the disc is put into the unit, the unit will read the disc and display the total number of the tracks.
- If the disc is in CD format, the CD indicator will light.
- If the disc is in MP3 format, the MP3 indicator will light.
- If the disc is in WMA format, the WMA indicator will light. After displaying the total number of the tracks, the unit will play from the 1st song automatically.
- Press STOP button to stop playing.
- After pressing STOP button, you can press OPEN/CLOSE button to open CD door to get out of the CD disc at any time.

**Pause**

- To stop a track temporarily, press **Play/Pause Button**. The disc will pause, LED Display flashing at the current track position. The **Play** indicator light up.
- To resume play, press **Play/Pause Button** again.

**FAST FORWARD AND FAST BACKWARD**

The BACK/NEXT function can be used at any time during playing.

- Press NEXT button once to select next track. If it is the last track of the disc, the player will move to track1.
- Press BACK button once to select last track. If it is the first track of the disc, the player will skip to the last track. It will stop playing automatically after finish playing the last track, and the PLAY/PAUSE Indicator will not light. (If you want it continue to play, please press PLAY/PAUSE button again. Then it will play from the first track.)
- If there are many tracks in disc (MP3/WMA) or USB or SD card, you can press “10+ (FOLDER)” button or “10- (FOLDER)” button to select tracks quickly when it is playing. You can press “10+ (FOLDER)” button or “10- (FOLDER)” button to select file to play tracks when it stops playing. For example, if it displays “F 01”, it starts to play the first track that in the first file.
- Press “10+” or “10-” button to skip ten tracks forwards or backwards to play tracks when it is playing. When it is in last few tracks, press “10+”button once, it will skip to the last track.
- When it stops playing, press “10+” or “10-” button every time, it will skip to next file or last file to play tracks.

**PROGRAM TO PLAY**

- Press “STOP” button to stop playing, it will display the total number of the tracks.
- Press “PROGRAM” button once, it will display “P 01”.
- Press “BACK” or “NEXT” button to choose the tracks that you want to listen to, and press “PROGRAM” button once again.
- At this time, the display will show “P02”, then you can program 2nd track. (It can program 20 tracks at most if in CD format. It can program 99 tracks at most if in MP3/WMA format)
- Press PLAY/PAUSE button, Play indicator will light, and it will start to play from the first track that you choose.
- After finish playing all the programmed tracks that you choose, the CD will stop automatically.
- If you want to cancel the tracks that you choose, press STOP button.
- REPEAT, BACK, NEXT function can also work after program.

Note: 10- and 10+ Button cannot work when playing the programmed tracks.

**REPEAT PLAYING**

You can set repeat playing the disc or the tracks that you choose.

**REPEAT PLAYING ONE TRACK**

When CD/USB / SD CARD is playing:

- Press REPEAT button, the REPEAT Indicator glitters. Then a selected song will be continuous playing until you press STOP button to make the REPEAT Indicator off or press REPEAT button twice.
- The tracks you choose will repeat playing till you press STOP button to make REPEAT indicator out, or press Repeat button twice to make REPEAT indicator out.

**REPEAT PLAYING ALL TRACKS**

When CD/USB/ SD is playing:

- Press REPEAT button twice, REPEAT indicator will be on all the time. It will repeat playing the tracks that in the disc/USB/SD till you press STOP button to make REPEAT indicator out, or press REPEAT button once to make REPEAT indicator out.

**REPEAT PLAYING PROGRAMED TRACKS**

- Choose the tracks that you want to program, press PLAY/PAUSE button to play programmed tracks from the first one.
- Press REPEAT button once, it will repeat playing the track that you choose, REPEAT indicator will flash. The programmed track will be repeat playing till you press STOP button twice, or press REPEAT button twice
- Press REPEAT button twice, it will repeat playing all the programmed tracks and the REPEAT indicator will be on all the time. All the programmed tracks will be repeat playing till you press STOP button once, or press REPEAT button once.

Note: 10- and 10+ Button cannot work when repeat playing the programmed tracks.

**USING OF USB/SD**

- Insert an USB/MP3 player/SD/MMC card first.
- Press CD/USB function switch, then press CD/USB button to select to play USB or SD/MMC card.

- When it finish reading and display the total tracks, the machine will play from the first track that in USB/SD/MMC card automatically. You also can use the functions (such as FAST FORWARD, FAST BACKWARD, PROGRAM and REPEAT PLAYING).

### CONVERSION OPERATION OF CD/USB/SD

While CD or USB or SD is playing, you can convert CD and USB/SD by pressing CD/USB button, CD and USB indicators be converted too. After finish converting, it will start to play from the first song of CD/MP3 or USB or SD.

#### Note:

- This unit doesn't have charging function. If you want to play MP3 or other machine that with batteries by this unit, please take out the batteries before you connect the MP3 or other machine to USB port. Otherwise it will damage this unit.
- It can not read all the MP3 machine which sell on the market.
- Please stop playing USB or other operation before take out the USB to prevent destroying it.

### USING OF AUX IN

When it is playing RADIO (FM/AM/SW1/SW2), plug the 3.5mm RCA cord into AUX IN port (30), it will turn to Aux in function once RADIO (FM/AM/SW1/SW2) are disconnected. It can be connected with external audios' Line Out jacks.

Please adjust the volume of external audio to make sure the output volume in best quality.

**Note: When AUX IN is not in use, please take out Aux in cord from the unit, otherwise there will be no sounds from the unit while using other functions.**

### USING OF LINE OUT

When it is playing CD/USB/SD/RADIO (AM/FM-ST/SW1/SW2)/AUX, plug the 3.5mm RCA cord into LINE OUT port (29). It can be connected with Aux in port of external audios' amplifier.

### USING OF HEADPHONE

When you put the headphone into the earphone jack, the sound will be output through headphone, and no sounds from speakers.

## Care & Maintenance

### Cleaning CDs

- \* Use a soft cloth to wipe off any fingerprints and dust from the disc surface.
- \* Wipe in a straight line from the centre to the outside of the disc. Small dust particles and light stains will not affect reproduction quality.

- \* Never use chemicals such as record sprays, anti-static sprays, benzene or thinners to clean your CDs.
- \* To reduce the risk of scratches, always put CDs back in their cases after use.
- \* Do not expose CDs to direct sunlight, high humidity or high temperatures for long periods.
- \* Do not stick paper or write anything on either side of the CD.
- \* Only discs displaying this symbol can be played on this unit.

### Cleaning the Lens

- \* A dirty lens will cause sound skipping. If the lens is very dirty, the CD may not work.
- \* Please use the cleaning disc.

## SPECIFICATIONS

### Technical specifications

Power input	230V <sub>i</sub> «50Hz
Volume Output	3.5 X 2 W
Power consumption	30W
product size	510£ <sup>a</sup> 290£ <sup>a</sup> 340mm
Net weight	8.2 kg

### Radio frequency range

FM	87.5-108 MHz
AM	520-1600 KHz
SW1	2.5 – 7.0 MHz
SW2	7.5 – 22 MHz

### CD player

Frequency Response	100Hz - 16 KHz
Headphones	3.5 mm stereo headphone plug

Design and specifications are subject to change without notice.

## SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer auf "gefährliche Spannungen" an einigen freiliegenden Bauteilen im Innem des Gerätes hin.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innern befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230V~

Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Stellen Sie das Gerät keinesfalls auf Teppiche und in die Nähe von Gardinen und bauen Sie es nicht in Bücherregale ein.



Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

HRA-1550USMP

## Nostalgische Musikanlage mit CD/MP3, und STEREO RADIO

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung, um sich mit Ihrem neuen Radio-Plattenspieler vertraut zu machen, bevor Sie ihn zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf, um später jederzeit nachschlagen zu können.

### LAGE DER BEDIENUNGSELEMENTE

1. MP3/USB Anschluss
2. SD/MMC Karten-Anschluss
3. CD Fach
4. LED CD Display
5. Taste CD/USB/SD Play/Pause ►||
6. Taste Stop CD/USB/SD
7. Taste Programm CD/USB/SD
8. Taste Wiederholung CD/USB/SD
9. Taste Open/Close CD
10. CD/USB/SD Schalter
11. Taste CD/USB/SD 10+
12. Taste CD/USB/SD 10-
13. Einstellknopf
14. Taste neu CD/USB/SD ►►
15. Taste zurück CD/USB/SD ◀◀
16. Betriebsanzeige/ UKW Stereo Anzeige
17. Kurzwellentaste 1
18. Kurzwellentaste 2
19. UKW-ST Taste
20. Mittelwellen-Taste
21. Taste CD/USB/SD
22. Skala Sender SW2
23. Skala Sender SW1
24. Lautstärkeregler on/off
25. Skala Sender FM (Mittelwelle)
26. Skala Sender AM (Kurzwellen)
27. Antenne UKW/SW1/SW2
28. AC Kabel

- 29. Audio-Ausgang L/R
- 30. Audio-Signaleingang L/R
- 31. Kopfhöreranschluss 3.5MM

### Netzanschluss

Das Gerät muss mit einem geeigneten Kabel und einer passenden Steckdose angeschlossen werden. Stecken Sie das Gerät an und schalten Sie es ein. Überprüfen Sie die Kompatibilität der Netzspannung

Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, drehen Sie den Lautstärkeregler / ON / OFF-Schalter auf OFF und ziehen Sie den Stecker.

Hinweis: Wenn das Audio für CD, USB, SD und AUX-IN für mehr als 15 Minuten inaktiv ist, schaltet sich die Einheit automatisch aus.

Wenn Sie die Einheit einschalten wollen, nachdem Sie sie ausgeschaltet haben, drehen Sie vor Inbetriebnahme der Einheit den Lautstärkeregler VOLUME ON / OFF in die Position OFF.

### Pflege und Wartung

#### Säuberung der CD

- Eventuelle Fingerabdrücke und Staub von der Oberfläche der Disc mit einem weichen Tuch entfernen.
- Wischen Sie in einer geraden Linie von der Mitte zur Außenseite der Scheibe hin. Kleine Staubpartikel und kleine Flecken wirken sich nicht auf Wiedergabequalität aus.
- Reinigen Sie die CD niemals mit Chemikalien wie Plattensprays, Antistatiksprays, Benzol oder Verdünnern.
- Um der Gefahr von Kratzern vorzubeugen, bewahren Sie CDs nach Gebrauch in ihren Hüllen auf.
- Setzen Sie die CD nicht direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen aus.
- Fügen Sie keine Aufkleber hinzu und beschriften Sie beide Seiten der CD nicht.
- Auf diesem Gerät können nur Cds abgespielt werden, die folgendes Symbol aufweisen.

#### Reinigen der Linse

- Schmutzige Linsen können Audio-Sprünge verursachen. Wenn das Objektiv stark verschmutzt ist, kann die CD nicht gelesen werden.
- Bitte benutzen Sie saubere CDs.

### Radio Betrieb

**Typ: Wenn Sie das Gerät einstellen, wird der Standard-Zustand UKW (FM) sein.**

1. Stellen Sie den Funktionsschalter auf die Position AM/FM-ST/SW1/SW2.

2. Um Ihren Liebblingssender einzustellen, drehen Sie am Einstellknopf (13).
3. Um einen besseren Empfang von FM-ST/SW1/SW Programmen zu bekommen, verlängern sie so weit wie möglich den Antennenstab (27), dann drehen Sie die Antenne um 360 Grad, bis das Signal klar empfangen wird.
4. Die FM STEREO-Anzeige (16) wird, wenn sie einen klaren und stabilen Stereo-FM Sender empfängt, die Power Anzeige / FM-Stereo-Anzeige von grün- blau auf grün wechseln.

### Gebrauch des CD Players

Hinweis: Wenn bei der Wiedergabe von CD / USB / SD gelegentlich Probleme auftreten sollten, schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es neu, damit es wieder zur normalen Wiedergabe kommt.

### Benutzung der CDs

- Um eine CD aus ihrer Hülle zu entfernen, üben Sie leichten Druck auf die Mitte des Gehäuses aus und heben Sie die Disc heraus.
- Halten Sie die Disc an den Rändern. Vermeiden Sie es, die bespielte Seite der Disc zu berühren.

### Einlegen einer CD

- Drücken Sie den CD / USB Knopf, anschließend drücken Sie OPEN / CLOSE, um das CD-Fach zu öffnen.

(Das CD-Fach nicht mit Gewalt manuell öffnen.)

- Legen Sie die CD mit dem Etikett nach oben in das Fach ein.
- Schließen Sie manuell das CD-Fach. Wenn es vollständig geschlossen ist, wird die LED-Anzeige "LOAD" zeigen, nach etwa 10 Sekunden beginnt die CD zu drehen. Dann wird die LED Anzeige die Gesamtzahl der Titel auf der Disc anzeigen.

### Bitte beachten Sie:

- Legen Sie in das CD-Fach ausschließlich CDs ein. Andere Gegenstände können den Mechanismus beschädigen.
- Öffnen / Schließen Sie nicht mit Gewalt das CD-Fach.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, muss das CD-Fach geschlossen sein, um das Eindringen von Schmutz und Staub in den Mechanismus zu verhindern.
- Nicht mehr als eine CD einlegen.
- Wenn eine CD verschmutzt oder stark zerkratzt ist, kann es sein dass sie nicht abgespielt wird.

### Disc Wiedergabe

- Wenn sich die Disc im Laufwerk befindet, wird die Disc gelesen und die Gesamtzahl der Titel wird angezeigt.



- Wenn die Disc im CD-Format ist, leuchtet die CD-Anzeige CD auf.
- Wenn die Disc im MP3-Format ist, leuchtet die MP3-Anzeige auf.
- Wenn die Disc in WMA-Format ist, leuchtet die WM-Anzeige auf. Nach der Anzeige der Gesamtzahl der Titel wird das Gerät automatisch mit der Wiedergabe des ersten Titels beginnen.
- Drücken Sie die STOP-Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.
- Nach dem Drücken der STOP-Taste können Sie die OPEN / CLOSE-Taste drücken, um das CD-Fach zu öffnen und die CD zu entnehmen.

#### Pause

- Um die Wiedergabe eines Songs zu unterbrechen, drücken Sie die Play / Pause-Taste. Die CD wird in den Pause-Modus übergehen, die LED-Anzeige wird die Position des aktuellen Titels anzeigen. Die Wiedergabe Anzeige wird aufleuchten.
- Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Play / Pause-Taste.

#### SCHNELLER VORLAUF UND SCHNELLER RÜCKLAUF

- Während des Betriebs kann jederzeit die Funktion BACK / NEXT verwendet werden.
- Drücken Sie die NEXT-Taste, um einen neuen Track auszuwählen. Wenn es der letzte Track auf der CD ist, wird der CD-Spieler zu Track 1 zurückgehen.
- Drücken Sie die BACK-Taste, um den vorherigen Track auszuwählen. Falls dies der erste Track auf der Disc ist, wird der CD-Spieler das letzte Lied überspringen. Die Wiedergabe wird automatisch nach Abspielen des letzten Titels stoppen und die PLAY / PAUSE-Anzeige wird nicht aufleuchten. (Wenn Sie die Wiedergabe fortsetzen möchten, drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste. Die Wiedergabe wird ab dem ersten Titel starten.)
- Wenn auf der Disc (MP3/WMA) der USB Einheit oder der SD-Karte viele Tracks vorhanden sind, können Sie die Taste "10+ (FOLDER)" oder "10- (FOLDER)" wählen, um schnell Tracks während der Wiedergabe auszuwählen. Es ist möglich, die Taste "10+ (FOLDER)" oder "10- (FOLDER)" zu drücken, um die Datei auszuwählen, von der der Titel gespielt werden soll, wenn das Gerät nicht im Wiedergabe Modus ist. Wenn zum Beispiel "F 01" angezeigt wird, wird das Gerät den ersten Titel der ersten Datei abspielen.
- Drücken Sie die "10 +"-Taste oder die "10 -" Taste, um 10 Tracks vorwärts oder rückwärts zu springen, wenn das Gerät im Wiedergabe Modus ist. Wenn nur wenige Tracks übrig bleiben, um gespielt zu werden, wird durch Drücken der "10 +" Taste der Player zum letzten Song übergehen.
- Wenn der Player angehalten ist, wird durch Drücken der "10 +"-Taste oder der "10 -" Taste der Player die nächste Datei oder die letzte Datei abspielen.

#### PROGRAMMIERUNG DER WIEDERGABE

- Drücken Sie die "STOP"-Taste, um die Wiedergabe zu stoppen, das Display wird die Gesamtzahl der Titel anzeigen.
- Drücken Sie die "PROGRAM" Taste einmal, das Display wird "P 01" anzeigen.
- Drücken Sie die BACK "oder" NEXT-Taste, um den Song, den Sie hören wollen, auszuwählen und drücken Sie die "PROGRAM" Taste erneut
- An diesem Punkt wird die Anzeige "P02" anzeigen, dann wird es möglich sein, einen zweiten Titel zu programmieren.  
(Sie können 20 Titel für das CD-Format programmieren. Sie können 99 Titel für MP3/WMA programmieren)
- Durch Drücken der PAUSE / PLAY / Taste wird die Play-Anzeige aufleuchten und der Player wird mit der Wiedergabe des ersten gewählten Liedes beginnen.
- Nach Beendigung der Wiedergabe aller programmierten Titel wird die CD automatisch stoppen.
- Wenn Sie die Auswahl der Titel aufheben möchten, drücken Sie die STOP-Taste.
- Nach der Programmierung kann man wieder auf die Funktionen REPEAT, BACK, NEXT zugreifen.

Hinweis: Während der Wiedergabe der programmierten Titel sind die Tasten 10 - und 10 + nicht in Betrieb.

#### WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE

Sie können die Wiedergabe der Disc oder ausgewählte Tracks wiederholen

#### WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE EINES TRACKS

Wenn CD / USB / SD-CARD IM Wiedergabe-Modus sind:

- Drücken Sie die REPEAT-Taste, die Anzeige REPEAT wird aufscheinen. Der gewählte Titel wird kontinuierlich abgespielt, bis die STOP-Taste gedrückt wird oder zweimal die REPEAT-Taste gedrückt wird, die REPEAT-Anzeige erlischt daraufhin.
- Die ausgewählten Titel werden gespielt, bis die STOP-Taste gedrückt wird oder die REPEAT-Taste zweimal gedrückt wird, woraufhin die REPEAT-Anzeige erlischt.

#### WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE ALLER TRACKS

Wenn CD / USB / SD-CARD gerade im Wiedergabe-Modus sind:

- Wenn Sie die REPEAT-Taste zweimal drücken, wird die REPEAT-Anzeige dauerhaft aufscheinen.
- Die Wiedergabe der Titel auf CD / USB / SD wird wiederholt werden, bis die STOP-Taste gedrückt wird oder die Taste REPEAT zweimal gedrückt wird, woraufhin die REPEAT-Anzeige erlischt.

**WIEDERHOLTE WIEDERGABE ALLER PROGRAMMIERTEN TRACKS**

I Wählen Sie die Titel, die Sie programmieren wollen, drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste, um die programmierten Titel zu spielen, beginnend mit dem ersten.

I Durch Drücken der Taste REPEAT wird die Wiedergabe des ausgewählten Songs wiederholt werden, die REPEAT-Anzeige wird blinken. Der programmierte Track wird wiederholt werden, bis zweimal die STOP-Taste oder zweimal die REPEAT-Taste gedrückt wird.

I Durch zweimaliges Drücken der REPEAT-Taste wird die Wiedergabe aller programmierten Titel wiederholt werden und die REPEAT-Anzeige wird dauerhaft aufscheinen. Alle programmierten Titel werden gespielt werden, bis die STOP-Taste oder die Taste REPEAT gedrückt werden.

Hinweis: Während der Wiedergabe der programmierten Titel werden die Tasten 10 - und 10 + nicht in Betrieb sein.

**VERWENDUNG USB / SD**

I Schließen Sie einen USB/MP3 Player an oder legen Sie eine SD / MMC-Karte ein.

I Betätigen Sie den Schalter USB / CD, drücken Sie dann die Taste CD / USB, um die Wiedergabe der USB-Einheit oder der SD / MMC-Karte zu wählen.

I Nach dem Lesen und der Visualisierung der Tracks wird das Gerät automatisch mit der Wiedergabe des ersten Titels der USB Einheit oder der SD / MMC-Karte beginnen. Während der Wiedergabe können Sie die Funktionen benutzen (FAST FORWARD Schnellvorlauf, FAST BACKWARD Schnelrücklauf, PROGRAM Programmieren und REPEAT PLAYING Wiederholte Wiedergabe)

**ÄNDERUNG DES BETRIEBSMODUS CD / USB / SD**

Während der Wiedergabe der Tracks der USB oder SD oder CD Einheit können Sie den CD-Modus und den USB/SD- Modus konvertieren, indem Sie die CD/USB Taste drücken, woraufhin die Anzeige CD oder USB aufscheint. . Sobald Sie die Wiedergabe beendet haben, wird das Gerät damit beginnen, den ersten Titel der CD/MP3 Einheit oder USB-oder SD-Einheit zu spielen.

Hinweis :a. Dieses Gerät verfügt nicht über eine Ladefunktion. Wenn Sie die Titel einer MP3-Einheit oder ähnlichem wiedergeben wollen, die über Batteriebetrieb verfügen, ist es notwendig, vor der Verbindung mit dem USB-Anschluss die Batterien zu entfernen, da sonst das Gerät beschädigt werden kann.

b. Diese Vorrichtung ist nicht in der Lage, alle am Markt erhältlichen MP3 Versionen zu unterstützen.

c. Um eine Beschädigung des USB-Geräts zu verhindern, ist es notwendig, dass die Wiedergabefunktion und jegliche andere Funktion abgeschlossen ist, bevor man es vom USB-Anschluss entfernt

**VERWENDUNG DES AUX IN-ANSCHLUSSES**

Während des Betriebs des RADIOS (FM/AM/SW1/SW2) kann durch Verbindung des Kabels RCA 3,5mm mit dem AUX IN-Anschluß (30), nach Unterbrechung des Radiobetriebs (FM/AM/SW1/SW2) das System in die AUX-Funktion wechseln. Es kann mit der externen Audio-Line-Buchse verbunden werden.

Bitte passen Sie die externe Lautstärke an um sicherzustellen, dass die Ausgangslautstärke optimale Qualität hat.

Hinweis: Wenn Sie den AUX IN-Modus gewählt haben, entfernen Sie bitte das AUX-IN Kabel vom Gerät, ansonsten kann das Gerät beim Benutzen anderer Funktionenn Stögeräusche aussenden.

**NUTZUNG DER LINE OUT**

Wenn das Gerät bei der Wiedergabe von CD / USB / SD / RADIO (AM/FM-ST/SW1/SW2)/ AUX ist, kann durch das Anstecken des Kabels RCA 3,5 mm an den LINE OUT-Anschluss (29) der externe Audio-Verstärker mit dem AUX IN-Anschluss verbunden werden.

**Audio-Einstellung**

Für die Audio-Einstellung betätigen Sie den Lautstärke Regler

**VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN**

Durch das Anschliessen der Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse wird das Audio nur auf die Kopfhörer übertragen und die Lautsprecher senden keinen Ton aus.

**ECHNISCHE DATEN****Technische Daten**

Leistungsaufnahme	230V j«50Hz
Volume Output	3,5 X 2 W
Leistungsaufnahme	30W
Produktgröße	510 x 290 x 340mm
Nettogewicht	8,2 kg

**Funkfrequenzbereich**

FM	87,5 bis 108 MHz
AM	520-1600 KHz
SW1	2,5 bis 7,0 MHz
SW2	7,5 bis 22 MHz

**CD-Player**

Frequenzgang	100 Hz - 16 kHz
Kopfhörer 3,5 mm Stereo-Kopfhörerstecker	

Auf Grund ständiger Verbesserungen bleibt die Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung vorbehalten.

**ATTENTION**

Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce reparable par l'utilisateur.

230V~

Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.



L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.



L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

**Comment éliminer ce produit -  
(déchets d'équipements électriques et électroniques)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

**HRA-1550USMP****Système Musical Nostalgique avec lecteur CD/MP3/USB/SD et Radio Stereo.****MODE D'EMPLOI**

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, afin de familiariser avec votre nouvel appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez s'il vous plaît garder ce mode d'emploi comme référence pour le futur.

**POSITIONNEMENT DES COMMANDES**

1. Porte MP3/USB
2. Porte pour cartes SD/MMC
3. Porte CD
4. Écran LED CD
5. Bouton CD/USB/SD Play/Pause ►||
6. Bouton Stop CD/USB/SD
7. Bouton Programme CD/USB/SD
8. Bouton Répétition CD/USB/SD
9. Bouton Open/Close CD
10. Interrupteur CD/USB/SD
11. Bouton CD/USB/SD 10+
12. Bouton CD/USB/SD 10-
13. Manche de réglage
14. Bouton Nouveau CD/USB/SD ►►
15. Bouton En arrière CD/USB/SD ◀◀
16. Indicateur d'alimentation / Indicateur FM Stéréo
17. Bouton ondes courtes 2
18. Bouton ondes courtes 1
19. Bouton FM-ST
20. Bouton AM
21. Bouton CD/USB/SD
22. Station bande SW2
23. Station bande SW1
24. Manche Volume on /off
25. Station bande FM
26. Station bande AM
27. Antenne FM/SW1/SW2
28. Câble d'alimentation AC
29. Porte de la sortie du signal audio L/R

30. Porte de l'entrée du signal audio L/R

31. Prise pour écouteur 3.5MM

### **BRANCHEMENT A LA SOURCE D'ALIMENTATION**

Avant l'utilisation, vérifiez que la tension électrique de votre source d'alimentation corresponde à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques techniques de l'appareil. Avant de brancher l'appareil au réseau, il faut lire attentivement les instructions suivantes pour des raisons de sécurité.

#### UTILISATION DU RESEAU (CA)

L'appareil est conçu pour fonctionner sur une tension de CA 230V, 50Hz seulement. S'il est branché à d'autres sources d'alimentation cela peut endommager l'appareil.

#### Danger

Pour éviter tout risque de décharge électrique, débrancher l'appareil avant d'enlever la protection. A l'intérieur il n'y a pas de parties utilisables. S'adresser au personnel qualifié pour toute opération d'entretien.

#### Consignes de Sécurité

N'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.

Alimentation du réseau: CA 230Volt 50Hz - CC seulement



Ce symbole signifie que l'appareil a été doublement isolé. La connexion de terre n'est pas nécessaire.

### **PREPARATION POUR L'UTILISATION**

- Enlever le stéréo de son emballage avec attention et garder la boîte en cas d'utilisation future.
- Avant la mise en service de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi présent.

#### Utilisation source d'alimentation CA

- Brancher le cordon d'alimentation CA à votre prise murale CA et alimenter le réseau. S'assurer que la tension est compatible, 230v 50 Hz.

L'appareil doit être connecté avec le câble et la prise appropriés. Brancher l'appareil et allumer. Vérifier la compatibilité de la tension de réseau

Lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation, tourner le bouton de volume / ON / OFF sur OFF et déconnecter.

Remarque : Si l'audio d'entrée CD, USB, SD ou AUX-IN est disparu pour plus de 15, l'appareil s'éteint automatiquement.

Si on veut allumer l'appareil après l'avoir éteint, avant de mettre l'appareil en marche, tourner la manche VOLUME ON / OFF en position OFF.

#### Utilisation de la Radio

**Astuce : allumer l'appareil, si on n'a appuyé sur aucune des touches de fonction, l'état par défaut sera FM.**

1. Régler le bouton de fonction à la position AM/FM-ST/SW1/SW2.
2. Pour se brancher à la station préférée, tourner la manche de réglage (13).
3. Afin d'être en mesure d'avoir une meilleure réception des programmes FM-ST/SW1/SW2, prolonger autant que possible la tige d'antenne (27), puis faire pivoter l'antenne à 360 degrés, jusqu'à ce qu'il soit reçu clairement le signal.
4. L'indicateur FM STÉRÉO (16), lorsqu'il reçoit une station radio stéréo FM-ST claire et stable, la couleur de l'indicateur de l'alimentation / indicateur FM stéréo passera du vert bleu au vert.

#### Utilisation du lecteur CD

**Remarque : Si pendant la lecture de CD / USB / SD sont parfois présents des problèmes, éteindre l'appareil et le redémarrer, en revenant ainsi à la lecture normale.**

#### Gestion des CD

- Pour retirer un CD de son boîtier, appuyer sur le centre du boîtier et soulever le disque.
- Tenir le disque par les bords. Éviter de toucher la face enregistrée du disque

#### Chargement des disques

- Appuyer sur la touche CD / USB, puis appuyer sur la touche OPEN / CLOSE pour ouvrir la porte des CD.

(Ne pas forcer pour ouvrir la porte du CD manuellement.)

- Insérer le CD dans le compartiment avec l'étiquette vers le haut.
- Fermer manuellement la porte du compartiment de CD. Lorsqu'il est complètement fermé, l'écran LED affichera l'inscription « LOAD », après environ 10 secondes, le CD commencera à tourner. Ensuite, l'écran LED affichera le nombre total de plages sur le disque.

#### Faire attention à :

- Insérer dans le compartiment CD exclusivement CD. D'autres objets peuvent endommager le mécanisme.
- Ne pas forcer l'ouverture / fermeture manuelle de la porte du compartiment de CD.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, garder la porte du compartiment CD fermée pour éviter que la saleté et la poussière pénètrent dans le mécanisme.
- Ne pas insérer plus d'un CD à la fois.
- Si un disque est trop sale ou rayé profondément, il pourrait ne pas être reproduit.

**Lecture de CD**

- Lorsque le disque est dans le lecteur, le lecteur lira le disque et affichera le nombre total de plages.
- Si le disque est dans le format de CD, s'allumera l'indicateur CD.
- Si le disque est un disque MP3, s'allumera l'indicateur MP3.
- Si le disque est au format WMA, s'allumera l'indicateur WMA. Après l'affichage du nombre total de plages, l'appareil commencera automatiquement la lecture de la première plage.
- Appuyer sur la touche STOP pour arrêter la lecture.
- Après avoir appuyé sur le bouton STOP, on peut appuyer sur la touche OPEN / CLOSE pour ouvrir la porte du compartiment de CD pour tirer le CD.

**Pause**

- Pour interrompre momentanément une plage, appuyer sur le bouton Play / Pause. Le disque ira à l'état de pause, l'écran LED indiquera la position de la plage actuelle. S'allumera l'indicateur de la reproduction.
- Pour reprendre la lecture, appuyer sur le bouton Play / Pause.

**AVANT ET ARRIÈRE RAPIDE**

- Pendant le fonctionnement peut être utilisée à tout moment la fonction BACK / NEXT.
- Appuyer sur la touche NEXT pour sélectionner une nouvelle piste. Si c'est la dernière plage du disque, le joueur se déplace sur la piste 1.
- Appuyer sur le bouton BACK pour sélectionner la dernière piste. Si c'est la première piste du disque, le lecteur sautera la dernière plage. La lecture s'arrêtera automatiquement après la lecture de la dernière piste, et l'indicateur PLAY / PAUSE ne s'allumera pas. (Si on souhaite poursuivre la reproduction, appuyer sur le bouton PLAY / PAUSE. La reproduction commencera à partir de la première plage.)
- Si sur le disque (MP3/WMA), la clé USB ou une carte SD, il y a beaucoup de pistes, il est possible d'appuyer sur le bouton "10 + (FOLDER)" ou le bouton "10 - (FOLDER)" pour sélectionner rapidement les pistes pendant la lecture. On peut appuyer sur le bouton "10 + (FOLDER) "ou." 10 - (FOLDER) "pour sélectionner le fichier à partir duquel lire les plages lorsque l'appareil n'est pas en cours de lecture. Par exemple, on a affiché " F 01 " l'appareil commencera à jouer la première piste du premier fichier.
- Appuyer sur la touche «10 +» ou «10 -» pour avancer ou reculer de dix pistes à reproduire lorsque l'appareil est en cours de reproduction. Quand il y a peu de pistes à jouer, en appuyant sur le bouton "10 +", le lecteur passe à la dernière plage.
- Lorsque le lecteur est arrêté, en appuyant sur la touche «10 +» ou la touche «10 -», le joueur va au fichier suivant ou le dernier fichier de pistes à reproduire.

**PROGRAMMATION DE REPRODUCTION**

- Appuyer sur la touche « STOP » pour arrêter la lecture, l'écran affichera le nombre total de plages.
- Appuyer sur la touche « PROGRAM » une fois, l'écran affichera « P 01 ».

- Appuyer sur la touche « BACK » ou « NEXT » pour sélectionner les plages qu'on souhaite écouter et appuyer encore une fois sur le bouton « PROGRAM »
  - À ce stade, l'écran affichera « P02 », alors il sera possible de programmer une seconde piste.  
(On peut programmer 20 plages pour le format CD. Il est possible de programmer 99 plages pour MP3/WMA)
  - En appuyant sur la touche PAUSE / PLAY /, s'allumera l'indicateur Play et le lecteur commencera la lecture de la première plage sélectionnée.
  - Après avoir terminé la lecture de toutes les plages programmées, le CD s'arrêtera automatiquement.
  - Si on souhaite annuler les pistes sélectionnés, appuyer sur la touche STOP.
  - Après la programmation, seront opérationnelles les fonctions REPEAT, BACK, NEXT.
- Remarque : Pendant la lecture des plages programmées, les touches 10 - et 10 + ne seront pas opérationnelles.

**RÉPÉTITION DE LA REPRODUCTION**

Il est possible de répéter la lecture du disque ou des pistes sélectionnées

**RÉPÉTITION DE LA LECTURE D'UNE PISTE**

Lorsque le CD / USB / SD CARD sont en cours de lecture :

- Appuyer sur le bouton REPEAT, s'allumera l'indicateur REPEAT. Puis la piste sélectionnée sera lue en continu jusqu'à ce que ne soit pas appuyé le bouton STOP ou deux fois le bouton REPEAT, à ce point, l'indicateur REPEAT s'éteindra.
- Les plages sélectionnées seront jouées jusqu'à ce que ne soit appuyé le bouton STOP ou deux fois sur la touche REPEAT, à ce point, l'indicateur REPEAT s'éteindra.

**LECTURE RÉPÉTÉE DE TOUTES LES PISTES**

Lorsque le CD / USB / SD CARD sont en cours de lecture :

- Appuyer sur le bouton REPEAT deux fois, l'indicateur REPEAT restera allumé.
- Il sera répété la lecture des pistes sur le disque / USB / SD jusqu'à ce que ne soit appuyé le bouton STOP ou deux fois le bouton REPEAT, à ce stade, l'indicateur REPEAT s'éteindra.

**LECTURE RÉPÉTÉE DE TOUTES LES PISTES PROGRAMMÉES**

- Sélectionner les plages qu'on souhaite programmer, appuyer sur le bouton PLAY / PAUSE pour lire les plages programmées, à commencer par la première.
- En appuyant sur la touche REPEAT, sera répétée la lecture de la plage sélectionnée, l'indicateur REPEAT clignotera. La piste programmée sera répétée jusqu'à ce que l'on appuie deux fois sur la touche STOP ou deux fois la touche REPEAT.
- En appuyant sur la touche REPEAT deux fois, il sera répété la lecture de toutes les plages programmées et l'indicateur REPEAT restera allumé. Toutes les pistes programmées seront lues jusqu'à ce que le bouton STOP ou la touche REPEAT ne soient

pas appuyés.

Remarque : Pendant la lecture des plages programmées, les touches 10 - et 10 et + ne seront pas opérationnelles.

#### UTILISATION USB / SD

Insérer un lecteur USB/MP3 ou une carte SD / MMC.

Appuyer sur la commutation de fonction USB / CD, puis appuyer sur le bouton CD / USB pour sélectionner la lecture de l'unité SB ou de la carte SD / MMC.

Une fois terminés la lecture et l'affichage des pistes, l'appareil commencera automatiquement la lecture de la première plage de l'unité USB / SD / MMC. Pendant la lecture, on pourra utiliser les fonctions (FAST FORWARD, FAST BACKWARD, PROGRAM et REPEAT PLAYING).

#### CONVERSION DU FONCTIONNEMENT CD / USB / SD

Pendant la lecture des pistes de la clé USB ou SD ou CD, on peut convertir le mode CD et USB / SD, en appuyant sur le bouton CD / USB, en même temps s'allumera l'indicateur CD ou USB. Une fois que la lecture est terminée, l'appareil commencera à jouer la première piste du lecteur CD/MP3 ou USB ou SD.

Remarque : a. Cet appareil n'a pas de fonction de charge. Si on souhaite reproduire les pistes sur un lecteur MP3 ou autre, fourni avec piles, avant la connexion à la porte USB, il est nécessaire d'enlever les batteries, sinon ce dispositif pourrait être endommagé.

b. Ce dispositif n'est pas en mesure de supporter toutes les versions du MP3 sur le marché.

c. Pour éviter d'endommager le périphérique USB, avant de le retirer de la porte USB, il est nécessaire que la reproduction ou toute autre fonction soit terminée

#### UTILISATION DE LA PORTE AUX IN

Pendant le fonctionnement de la RADIO (FM/AM/SW1/SW2), en insérant le câble de connexion RCA 3.5mm RCA dans la porte AUX IN (30), une fois déconnectée la RADIO (FM/AM/SW1/SW2), le système passera à la fonction AUX. Il peut être connecté à la prise de ligne audio extérieure.

S'il vous plaît, régler le volume sonore extérieur pour s'assurer que le volume de sortie ait une qualité optimale.

Remarque : Lorsqu'il est en cours le mode AUX IN, s'il vous plaît, retirer le câble AUX IN de l'appareil, sinon lors de l'utilisation d'autres fonctions, l'appareil pourrait émettre des sons de trouble.

#### UTILISATION DE LA LIGNE OUT

Lorsque l'appareil est en mode de lecture de CD / USB / SD / RADIO (AM/FM-ST/SW1 SW2) / AUX, en insérant le câble RCA de 3,5 mm dans la porte LINE OUT (29), il pourra être connecté à la porte AUX IN via l'amplificateur audio extérieur.

#### Réglage audio

Pour régler l'audio, tourner la manivelle de volume

#### UTILISATION D'UN CASQUE

En insérant les écouteurs dans la prise pour casque, le son sera transmis uniquement aux écouteurs, et les haut-parleurs n'émettront pas de son.

#### Entretien et maintenance

##### Nettoyage des CD

\* Pour enlever les traces de doigts et la poussière de la surface du disque, utiliser un chiffon doux.

\* Essuyer en ligne droite à partir du centre vers l'extérieur du disque. Des petites particules de poussière et des petites taches n'affecteront pas la qualité de reproduction.

\* Pour nettoyer les CD, ne jamais utiliser de produits chimiques : tels que des sprays pour disques, des sprays antistatiques, du benzène ou des diluants.

\* Afin de réduire les risques d'éraflures, après l'utilisation des CD, les stocker dans leurs étuis.

\* Ne pas exposer les CD directement au soleil, à une humidité élevée ou à des températures élevées pendant de longues périodes de temps.

\* Ne pas coller d'adhésifs ni écrire sur les deux côtés du CD.

\* Sur cet appareil ne peuvent être lus que les CD qui affichent ce symbole.

##### Nettoyage de la lentille

\* Les lentilles sales peuvent provoquer des sauts audio. Si la lentille est très sale, le CD pourrait ne pas être lu.

\* S'il vous plaît, utiliser des disques propres.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

##### spécifications techniques

Puissance 2	30V j«50Hz
Volume de sortie	3,5 X 2 W
Consommation	30W
taille du produit	510 x 290 x 340mm
Poids net	8,2 kg

##### Gamme de fréquences de radio

FM	87,5-108 MHz
AM	520-1600 KHz
SW1	2,5 à 7,0 MHz
SW2	7,5 à 22 MHz

##### Lecteur CD

Réponse en fréquence	100Hz - 16 KHz
Prise casque casque stéréo	3,5 mm

Caractéristiques sujets à modifications sans avis préalable.

**ATTENZIONE**

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

**230v~**

Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.



Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

**Corretto smaltimento del prodotto - (rifiuti elettrici ed elettronici)**

Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

**HRA-1550USMP****RADIO STEREO VINTAGE HI-FI CON LETTORE CD/MP3 E LETTORE USB/SD****INTRODUZIONE**

Raccomandiamo la lettura accurata di questo manuale per potervi familiarizzare con il vostro nuovo SISTEMA AUDIO prima di utilizzarlo per la prima volta. Raccomandiamo di conservare questo manuale per futuri riferimenti

**LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI**

1. Porta MP3/USB
2. Porta per schede SD/MMC
3. Porta CD
4. Display LED CD
5. Tasto CD/USB/SD Play/Pause ►||
6. Tasto Stop CD/USB/SD
7. Tasto Programma CD/USB/SD
8. Tasto Ripetizione CD/USB/SD
9. Tasto Open/Close CD
10. Interruttore CD/USB/SD
11. Tasto CD/USB/SD 10+
12. Tasto CD/USB/SD 10-
13. Manopola sintonia
14. Tasto Nuovo CD/USB/SD ►►
15. Tasto Indietro CD/USB/SD ◀◀
16. Indicatore alimentazione / Indicatore FM Stereo
17. Tasto onde corte SW2
18. Tasto onde corte SW1
19. Tasto FM-ST
20. Tasto AM
21. Tasto CD/USB/SD
22. Scala Banda SW2
23. Scala Banda SW1
24. Manopola Volume on /off
25. Scala Banda FM
26. Scala Banda AM
27. Antenna FM/SW1/SW2

- 28. Cavo di alimentazione AC
- 29. Porta uscita segnale audio L/R
- 30. Porta ingresso segnale audio L/R
- 31. Jack auricolare 3.5MM

## **COLLEGAMENTO ALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE**

Prima di accendere l'apparecchio assicurarsi che il voltaggio locale sia lo stesso di quello indicato sulla targhetta dei dati di funzionamento.

Per la vostra propria sicurezza leggere le seguenti istruzioni accuratamente prima di cercare di collegare questo apparecchio alla presa di corrente.

### **FUNZIONAMENTO A CA**

Questo apparecchio è stato progettato per funzionare solo con una fonte di alimentazione di AC 230V 50Hz. Il collegamento ad un altro tipo di fonte di alimentazione potrebbe danneggiare l'apparecchio.

#### **Attenzione**

Per prevenire le scariche elettriche, scollegare la spina prima di rimuovere il coperchio.

Fare riferimento al personale di un centro di servizi qualificato.

#### **Precauzioni di Sicurezza**

Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Fonte di Alimentazione Principale: solo AC 230V / 50Hz - AC



Questo simbolo significa che questo apparecchio è doppiamente isolato. Non è richiesto un collegamento a terra.

## **ALIMENTAZIONE**

Rimuovere accuratamente l'apparecchio dalla scatola, conservare l'imballaggio per un futuro uso. Leggere accuratamente queste istruzioni prima dell'uso.

### **ALIMENTAZIONE CA**

Collegare il cavo elettrico alla presa di corrente AC. Controllare che la vostra fonte di alimentazione sia di 230V, 50 Hz.

L'unità deve essere collegata con idoneo cavo e presa. Collegare l'unità e accendere.

Assicurarsi che la compatibilità della tensione di rete.

Quando l'apparecchio non è in funzione, ruotare la manopola del volume / ON / OFF su OFF e scollegare.

Nota: Se l'audio dell'ingresso CD, USB, SD o AUX-IN manca per più di 15 , l'unità si auto spegne. Se si desidera attivare l'unità dopo averla spenta, prima di accendere l'unità, girare la manopola VOLUME ON / OFF in posizione OFF .

### **Utilizzo della Radio**

Suggerimento: all'accensione dell'unità, se non è stato premuto nessuno dei tasti funzione, lo stato di default sarà FM.

1. Portate la manopola delle funzioni sulla posizione AM/FM-ST/SW1/SW2 .
2. Per sintonizzarsi sulla stazione preferita ruotare la manopola di sintonizzazione (13).
3. Per poter avere una migliore ricezione dei programmi FM-ST/SW1/SW2, estendere il più possibile l'asta dell'antenna (27) , e quindi ruotare l'antenna di 360 gradi, fino a che non si riceverà chiaramente il segnale.
4. L'indicatore FM STEREO (16), quando riceve una chiara e stabile stazione radio stereo FM-ST, il colore dell'indicatore dell'alimentazione / indicatore FM stereo passerà da verde blu a verde .

### **Utilizzo del lettore CD**

Nota: Se durante la riproduzione di CD / USB / SD dovessero di tanto in tanto insorgere dei problemi, spegnere l'apparecchio e riavviarlo, ritornando così alla riproduzione normale.

### **Gestione dei CD**

- Per rimuovere un CD dalla sua custodia, premere il centro della custodia e sollevare il disco.
- Tenere il disco per i bordi. Evitare di toccare il lato registrato del disco

### **Caricamento dei CD**

- Premere il pulsante CD / USB, quindi premere il pulsante OPEN / CLOSE per aprire lo sportello del CD.

(Non forzare per aprire la porta del CD manualmente.)

- Inserire il CD nel vano con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
- Chiudere manualmente la porta del vano CD . Quando sarà completamente chiuso, sul display LED apparirà la scritta "LOAD" , dopo circa 10 secondi il CD inizierà a girare. Poi il display LED visualizzerà il numero totale di brani del disco.

### **Prestare attenzione a:**

\* Inserire nel vano CD solo ed esclusivamente CD. Altri oggetti potrebbero danneggiare il meccanismo.

- Non forzare l'apertura / chiusura manuale della porta del vano CD.
- Quando l'unità non è in funzione tenere la porta del vano CD chiusa per prevenire che sporco e polvere entrino nel meccanismo.
- Non inserire più di un CD alla volta.
- Se un disco è troppo sporco o profondamente graffiato , potrebbe non essere riprodotto.



**Riproduzione CD**

I Quando il disco è inserito nell'unità, l'unità leggerà il disco e visualizzerà il numero totale dei brani.

I Se il disco è in formato CD, si illuminerà l'indicatore CD .

I Se il disco è in formato MP3, si illuminerà l'indicatore MP3.

I Se il disco è in formato WMA, si illuminerà l'indicatore WMA . Dopo aver visualizzato il numero totale dei brani, l'apparecchio comincerà a riprodurre automaticamente il primo brano.

I Premere il pulsante STOP per interrompere la riproduzione.

I Dopo aver premuto il tasto STOP, è possibile premere il tasto OPEN / CLOSE per aprire la porta del vano CD per estrarre il CD .

**Pausa**

I Per interrompere temporaneamente un brano, premere il tasto Play / Pause. Il disco passerà allo stato di pausa, il display LED indicherà la posizione del brano corrente. Si accenderà l'indicatore della riproduzione.

I Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante Play / Pause.

**AVANTI VELOCE E INDIETRO VELOCE**

I Durante il funzionamento potrà essere utilizzata in qualsiasi momento la funzione BACK/ NEXT.

I Premere il pulsante NEXT per selezionare una nuova traccia. Se è l'ultima traccia del disco, il riproduttore si porterà alla traccia 1.

I Premere il pulsante BACK per selezionare l'ultima traccia. Se è la prima traccia del disco, il riproduttore salterà l'ultimo brano. La riproduzione si fermerà automaticamente la riproduzione dopo aver riprodotto l'ultima traccia, e l'indicatore PLAY / PAUSE non si accenderà. (Se si desidera continuare la riproduzione, premere il tasto PLAY / PAUSE. La

**RIPETIZIONE DELLA RIPRODUZIONE**

È possibile ripetere la riproduzione del disco o le tracce selezionate

**RIPETIZIONE DELLA RIPRODUZIONE DI UNA TRACCIA**

Quando CD/USB / SD CARD sono in fase di riproduzione:

I Premere il pulsante REPEAT, si accenderà l'indicatore REPEAT . Quindi il brano selezionato sarà riprodotto in continuo fino a quando non sarà premuto il tasto STOP o due volte il tasto REPEAT, a questo punto l'indicatore REPEAT si spegnerà.

I I brani selezionati saranno riprodotti fino a quando non sarà premuto il tasto STOP o due volte il tasto REPEAT, a questo punto l'indicatore REPEAT si spegnerà.

La riproduzione comincerà dal primo brano.)

I Se nel disco (MP3/WMA) unità USB o scheda SD sono presenti molte tracce, è possibile premere il tasto "10+ (FOLDER)" o il tasto "10- (FOLDER)" per selezionare le tracce

rapidamente in fase di riproduzione. È possibile premere il tasto "10+ (FOLDER)" o "10- (FOLDER)" per selezionare il file dal quale riprodurre i brani, quando l'unità non è in fase di riproduzione. Ad esempio, è visualizzato "F 01" l'unità inizierà a riprodurre la prima traccia del primo file.

I Premere il tasto "10 +" o il tasto "10 -" per saltare avanti o indietro dieci tracce da riprodurre, quando l'unità è in fase di riproduzione. Quando sono rimaste poche tracce da riprodurre, premendo il tasto "10 +" , il riproduttore passa all'ultimo brano.

I Quando il riproduttore è fermo, premendo il tasto "10 +" o il tasto "10 -" il riproduttore passa al file successivo o all'ultimo file di tracce da riprodurre.

**PROGRAMMAZIONE DELLA RIPRODUZIONE**

I Premere il pulsante "STOP" per interrompere la riproduzione, il display visualizzerà il numero totale dei brani.

I Premere il tasto "PROGRAM" una sola volta, il display visualizzerà "P 01".

I Premere il tasto BACK" or "NEXT per scegliere i brani che si desidera ascoltare e premere ancora una volta il tasto "PROGRAM"

I A questo punto, il display visualizzerà "P02", quindi sarà possibile programmare una seconda traccia.

(È possibile programmare 20 brani per il formato CD. È possibile programmare 99 brani per il MP3/WMA)

I Premendo il tasto PAUSE / PLAY / , si illuminerà l'indicatore Play e il riproduttore inizierà a riprodurre il primo brano selezionato.

I Dopo aver terminato la riproduzione di tutti i brani programmati , il CD si arresterà automaticamente.

I Se si desidera annullare le tracce selezionate, premere il tasto STOP.

I Dopo la programmazione saranno operative le funzioni REPEAT, BACK, NEXT.

Nota: Durante la riproduzione dei brani programmati i tasti 10 – e 10 + non saranno operativi.

**RIPETIZIONE DELLA RIPRODUZIONE DI TUTTE LE TRACCE**

Quando CD/USB / SD CARD sono in fase di riproduzione:

I Premere il pulsante REPEAT due volte, l'indicatore REPEAT resterà acceso.

I Sarà ripetuta la riproduzione delle tracce presenti nel disco / USB / SD fino a quando non sarà premuto il tasto STOP o due volte il tasto REPEAT , a questo punto l'indicatore REPEAT si spegnerà.

**RIPETIZIONE DELLA RIPRODUZIONE DI TUTTE LE TRACCE PROGRAMMATE**

I Selezionare i brani che si desidera programmare , premere il pulsante PLAY / PAUSE per riprodurre i brani programmati , cominciando dal primo.

I Premendo il pulsante REPEAT , sarà ripetuta la riproduzione del brano selezionato, l'indicatore REPEAT lampeggerà. Il brano programmato sarà ripetuto fino a quando non sarà premuto due volte il tasto STOP o premuto per due volte il tasto REPEAT.

Il Premendo il tasto REPEAT due volte, sarà ripetuta la riproduzione di tutti i brani programmati e l'indicatore REPEAT resterà acceso. Tutti i brani programmati saranno riprodotti fino a quando non sarà premuto il tasto STOP o il tasto REPEAT.

Nota: Durante la riproduzione dei brani programmati i tasti 10 – e 10 e + non saranno operativi.

### UTILIZZO USB/SD

Il Inserire un lettore USB/MP3 o una scheda SD/ MMC.

Il Premere il commutatore della funzione USB / CD, quindi premere il tasto CD / USB per selezionare la riproduzione dell'unità SB o della scheda SD / MMC .

Il Una volta terminata la lettura e la visualizzazione delle tracce , il dispositivo comincerà a riprodurre automaticamente il primo brano dell'unità USB / SD / MMC. Durante la riproduzione sarà possibile utilizzare le funzioni (FAST FORWARD, FAST BACKWARD, PROGRAM e REPEAT PLAYING).

### CONVERSIONE FUNZIONAMENTO CD/USB/SD

Durante la riproduzione delle tracce delle unità USB o SD o CD , è possibile convertire le modalità CD e USB / SD premendo il tasto CD / USB, contemporaneamente si accenderà l'indicatore CD o USB . Una volta terminata la riproduzione, il dispositivo inizierà a riprodurre la prima traccia dell'unità CD/MP3 o USB o SD.

Nota: a. Questo dispositivo non ha funzione di ricarica. Se si desidera riprodurre i brani di un'unità MP3 o di altro genere, provvista di batterie, prima di collegarle alla porta USB è necessario togliere le batterie, altrimenti questo dispositivo potrebbe danneggiarsi.

b. Questo dispositivo non è in grado di supportare tutte le versioni MP3 del mercato.

c. Per evitare di danneggiare l'unità USB , prima di estrarlo dalla porta USB è necessario che la riproduzione e qualsiasi altra funzione sia terminata

### UTILIZZO DELLA PORTA AUX IN

Durante il funzionamento della RADIO (FM/AM/SW1/SW2) , inserendo il cavo di collegamento RCA 3.5mm nella porta AUX IN (30), una volta scollegata la RADIO (FM/AM/SW1/SW2) , il sistema passerà alla funzione AUX . Può essere collegato con lo jack della linea audio esterna .

Si prega di regolare il volume dell'audio esterno per assicurarsi che il volume di uscita abbia una qualità ottimale.

Nota: Quando è in funzione la modalità AUX IN, si prega di togliere il cavo AUX IN dall'unità, altrimenti durante l'utilizzo di altre funzioni , l'unità potrebbe emettere suoni di disturbo.

### UTILIZZO DELLA LINEA OUT

Quando il dispositivo è in fase di riproduzione di CD / USB / SD / RADIO (AM/FM-ST/SW1/SW2) / AUX inserendo il cavo RCA 3,5 di millimetri nella porta LINE OUT (29) ., potrà essere collegato alla porta AUX IN tramite l'amplificatore audio esterno.

### UTILIZZO DELLE CUFFIE

Inserendo le cuffie nel jack per le cuffie, l'audio sarà trasmesso solo alle cuffie , e gli altoparlanti non emetteranno alcun suono.

### Cura e Manutenzione

#### Pulizia dei CD

Il Per rimuovere eventuali impronte digitali e polvere dalla superficie del disco utilizzare un panno morbido.

Il Pulire in linea retta dal centro verso l'esterno del disco. Piccole particelle di polvere e piccole macchie non influenzeranno la qualità di riproduzione.

Il Per la pulizia dei CD non utilizzare mai prodotti chimici: come spray per dischi, spray antistatici, benzene o diluenti.

Il Per ridurre il rischio di graffi, dopo l'utilizzo, riporre i CD nelle loro custodie .

Il Non esporre i CD alla luce solare diretta, a elevata umidità o a temperature elevate per lunghi periodi di tempo.

Il Non incollare adesivi o scrivere su entrambi i lati del CD.

Il Su questa unità potranno essere riprodotti solo CD che visualizzano questo simbolo.

#### Pulizia delle lenti

Il Lenti sporche possono provocare balzi audio. Se l'obiettivo è molto sporco, il CD potrebbe non essere letto.

Il Si prega di utilizzare dischi puliti.

#### specifiche tecniche

Ingresso alimentazione	230V 50Hz
Volume di uscita	3,5 X 2 W
Consumo di energia	30W
Dimensioni del prodotto	510 x 290 x 340 millimetri
Peso netto	8,2 kg

#### Gamma di frequenza radio

FM	87.5-108 MHz
AM	520-1600 KHz
SW1	2,5-7,0 MHz
SW2	7,5-22 MHz

#### lettore CD

Risposta in frequenza	100Hz - 16 KHz
Spinotto delle cuffie	Cuffie stereo da 3,5 mm

Specifiche soggette a variazioni senza preavviso.

**ATENCIÓN**

El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su interior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230V~

Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.



La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

**Eliminación correcta de este producto -  
(material eléctrico y electrónico de descarte)**

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

**HRA-1550USMP  
REPRODUCTOR DE CD/MP3 CON RADIO ESTÉREO Y USB/SD****MANUAL INSTRUCCIONES**

Recomendamos la lectura cuidadosa de este manual para poderse familiarizar con su nuevo Radio-Tocadiscos antes de utilizarlo por la primera vez. Recomendamos conservar este manual para futuras consultaciones.

**LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES**

1. Puerto MP3/USB
2. Ranura para tarjetas SD/MMC
3. Ranura CD
4. Pantalla LED CD
5. Botón CD/USB/SD Play/Pause ►||
6. Botón Stop CD/USB/SD
7. Botón programa CD/USB/SD
8. Botón Repetición CD/USB/SD
9. Botón Open/Close CD
10. Interruptor CD/USB/SD
11. Botón CD/USB/SD 10+
12. Botón CD/USB/SD 10-
13. Perilla de sintonía
14. Botón Nuevo CD/USB/SD ►►
15. Botón retroceso CD/USB/SD ◀◀
16. Indicador alimentación / Indicador FM estéreo
17. Botón Onda Corta 2
18. Botón Onda Corta 1
19. Botón FM-ST
20. Botón AM
21. Botón CD/USB/SD
22. Banda Emisora SW2
23. Banda Emisora SW1
24. Perilla Volúmen on /off
25. Banda Emisora FM
26. Banda Emisora AM
27. Antena FM/SW1/SW2
28. Cable de alimentación AC
29. Puerto salida audio L/R

- 30. Puerta entrada audio L/R
- 31. Toma de auriculares 3.5MM

### **CONEXIÓN A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN**

Antes de activar el aparato asegurarse de que el voltaje local corresponda al voltaje indicado en la placa de los datos de funcionamiento.

Para su propia seguridad leer las siguientes instrucciones con cuidado antes de conectar este aparato a la toma de corriente.

#### **FUNCIONAMIENTO CON RED CA**

Este aparato ha sido diseñado para que funcione con una fuente de alimentación de CA 230V, 50Hz. La conexión a otro tipo de fuente de alimentación podría dañar el aparato.

#### **Atención**

Para prevenir las descargas eléctricas desconectar la clavija antes de remover la tapa. No emplear las partes utilizables en el interior. Dirigirse al personal de un centro de servicios calificado.

#### **Precauciones de Seguridad**

No exponer el aparato a la lluvia o a la humedad.

Fuente de Alimentación Principal: solamente CA 230V 50 Hz - CA



Este símbolo significa que este aparato está doblemente aislado. No se requiere una conexión a tierra.

### **PREPARACIÓN AL USO**

- Extraer con cuidado el aparato de la caja, conservar el embalaje para un eventual uso futuro.
- Recomendamos una lectura cuidadosa de este manual de instrucciones antes de poner en función el aparato.

#### **Funcionamiento con Red CA**

- Conectar el cable de alimentación a su toma de corriente doméstica y activar el aparato. Asegurarse de que el voltaje sea compatible.
- Desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no se utilizará el aparato.

La unidad debe ser conectada con un cable y enchufe apropiados. Conectar el aparato y encender. Comprobar la compatibilidad de la tensión de red.

Cuando el aparato no está en funcionamiento, girar la perilla de volumen / ON / OFF en OFF y desconecte.

Nota: Si la entrada de audio de CD, USB, SD o AUX-IN está desconectada por más de 15 minutos, la unidad se apaga automáticamente.

Si se desea encender la unidad después de haberla apagado, antes de encender, girar la perilla VOLÚMEN ON/OFF en posición OFF.

#### **Uso de la Radio**

**Consejo: si al encender la unidad, no se ha pulsado ninguno de los botones de función, el estado por defecto será FM.**

1. Establezca la perilla de las funciones en la posición AM/FM-ST/SW1/SW2.
2. Para sintonizar su emisora favorita gire la perilla de sintonización (13).
3. Con el fin de tener una mejor recepción de los programas de FM-ST/SW1/SW2, extender el máximo posible la barilla de la antena (27), y luego girar la antena 360 grados, hasta que se reciba claramente la señal.
4. El indicador FM STEREO (16), cuando recibe una clara y estable emisora de radio estéreo FM-ST, el color del indicador de alimentación/ indicador FM estéreo pasará de verde azul a verde.

#### **Uso del lector de CD**

**Nota: Si durante la reproducción de CD / USB / SD tuviera problemas ocasionales, apagar el aparato y reiniciarlo, volviendo así a la reproducción normal.**

#### **Gestión de los CD**

- Para extraer un disco de su caja, presione el centro de la caja y levante el disco.
- Sujete el disco por los bordes. Evite tocar la cara grabada del disco.

#### **Unidad de carga del CD**

- Pulse el botón CD / USB, a continuación, pulse OPEN / CLOSE para abrir la ranura del CD.

(No forzar manualmente la puerta del CD para abrirla.)

- Introduzca el CD en la ranura de carga con la etiqueta hacia arriba.
- Cerrar manualmente la puerta del compartimento de CD. Cuando esté completamente cerrada, la pantalla LED mostrará "LOAD", después de unos 10 segundos, el CD empezará a girar. A continuación, la pantalla LED mostrará el número total de pistas del disco.

#### **Prestar atención a:**

- Introduzca en el compartimento de CD exclusivamente CDs. Otros objetos podrían dañar el mecanismo.
- No forzar la apertura / cierre manual del compartimento de CD.
- Cuando la unidad no esté en uso, mantener la puerta del compartimento de CD cerrada para evitar que polvo y suciedad entren en el mecanismo.
- No inserte más de un CD a la vez.
- Si un disco está demasiado sucio o rayado, no podrá ser reproducido.

#### **Reproducción CD**

- Cuando el disco está dentro de la unidad, la unidad leerá el disco y mostrará el número

total de pistas.

- Si el disco está en formato CD, se iluminará el indicador CD .
- Si el disco está en formato MP3, se iluminará el indicador MP3.
- Si el disco está en formato WMA, se iluminará el indicador WMA. Después de mostrar el número total de pistas, la unidad comenzará a reproducir automáticamente la primera pista.
- Pulsar el botón STOP para interrumpir la reproducción.
- Después de pulsar el botón STOP, presione OPEN / CLOSE para abrir la puerta del compartimiento del CD y extraer el CD.

#### **Pausa**

- Para interrumpir temporalmente una pista, pulsar Play / Pause. El disco pasará al estado de pausa, la pantalla LED indicará la posición actual de la pista. Se encenderán las luces indicadoras de la reproducción.
- Para reanudar la reproducción, pulse el botón Play / Pausa.

#### **AVANZAR Y RETROCEDER RÁPIDAMENTE**

- Durante el funcionamiento se podrá utilizar en cualquier momento la función BACK / NEXT.
- Pulse el botón NEXT para seleccionar una nueva pista. Si se trata de la última pista del disco, el reproductor se moverá a la pista 1.
- Pulsar el botón BACK para seleccionar el último audio. Si es el primer audio del disco, el reproductor saltará a la última pista. La reproducción se detendrá automáticamente después de haber reproducido el último audio, y el indicador PLAY / PAUSE no se encenderá. (Si se desea continuar con la reproducción, pulsar el botón PLAY / PAUSE. La reproducción comenzará desde la primera pista.)
- Si el disco (MP3/WMA) unidad USB o tarjeta SD tiene una gran cantidad de audios, se puede pulsar el botón "10 + (FOLDER)" o el "10 - (FOLDER)" para seleccionar pistas rápidamente durante la reproducción. Puede pulsar el botón "" 10 + (FOLDER) "o." 10 - (FOLDER) para seleccionar el archivo del cuál quiere reproducir las pistas, cuando la unidad no está en fase de reproducción .Por ejemplo, si se muestra "F 01" la unidad empezará a reproducir el primer audio del primer archivo.
- Pulse la tecla "10 +", o el "10 -" para saltar hacia adelante o hacia atrás diez pistas para reproducir, cuando la unidad está en fase de reproducción. Cuando quedan pocos audios que reproducir, pulsando el botón "10 +", el reproductor pasa a la última pista.
- Cuando el reproductor está detenido, pulsando el botón "10 +" o el botón "10 -" el reproductor pasa al archivo siguiente o al último archivo de audios para reproducir.

#### **PROGRAMACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN**

- Pulse el botón "STOP" para detener la reproducción, la pantalla mostrará el número total de pistas.

- Presione el botón "PROGRAM" una vez, la pantalla mostrará "P 01".
- Pulse el botón NEXT o BACK para seleccionar las canciones que desea escuchar y pulse de nuevo el botón "PROGRAM".
- En este punto, la pantalla mostrará "P02", entonces será posible programar un segundo audio.

(Se pueden programar 20 pistas para el formato CD y 99 pistas para el formato MP3/WMA)

- Al presionar PAUSE / PLAY /, se iluminará el indicador Play y el reproductor comenzará a reproducir la primera pista seleccionada.
- Después de terminar la reproducción de todas las pistas programadas, el CD se detendrá automáticamente.
- Si usted desea cancelar las pistas seleccionadas, pulse el botón STOP.

Después de la programación estarán operativas las funciones REPEAT, BACK, NEXT.

Nota: Durante la reproducción de las pistas programadas, los botones 10 -y 10 + no estarán operativos.

#### **REPETICIÓN DE LA REPRODUCCIÓN**

Es posible repetir la reproducción del disco o de las pistas seleccionadas.

#### **REPETICIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE UN AUDIO**

Cuando CD/USB / SD CARD están en fase de reproducción:

- Presione el botón REPEAT, se encenderá el indicador REPEAT . A continuación, la pista seleccionada se reproducirá continuamente hasta que se pulse el botón STOP o el botón REPEAT dos veces, en este momento el indicador REPEAT se apagará.
- Las pistas seleccionadas se reproducirán hasta que se pulse el botón STOP o el botón REPEAT dos veces, en ese momento el indicador REPEAT se apagará.

#### **REPETICIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE TODOS LOS AUDIOS**

Cuando el CD/USB / SD CARD están en fase de reproducción:

- Pulsar el botón REPEAT dos veces, el indicador REPEAT quedará encendido.
- Se repetirá la reproducción de las pistas del disco / USB / SD hasta que se pulse el botón STOP o el botón REPEAT dos veces, en ese momento el indicador REPEAT se apagará.

#### **REPETICIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE TODOS LOS AUDIOS PROGRAMADOS**

- Seleccione las pistas que desee programar, pulse el botón PLAY / PAUSE para reproducirlas, comenzando por la primera.
- Al presionar el botón REPEAT se repite la reproducción de la pista seleccionada, el indicador REPEAT parpadeará. La pista programada se repetirá hasta que se pulse el botón STOP o REPEAT dos veces.
- Al presionar el botón REPEAT dos veces, se repite la reproducción de todas las pistas programadas y el indicador REPEAT quedará encendido. Todas las pistas programadas se reproducirán hasta que se pulse el botón STOP o el botón REPEAT.

Nota :Durante la reproducción de las pistas programadas los botones 10 – e 10 e + no estarán operativos.

#### USO DEL USB/SD

- Introducir un lector USB/MP3 o una tarjeta SD/ MMC.
- Presione el interruptor de la función USB / CD, a continuación, pulse el botón CD / USB para seleccionar la unidad de reproducción SB o la tarjeta SD / MMC.
- Una vez terminada la lectura y la visualización de los audios, el dispositivo comenzará a reproducir automáticamente la primera pista de la unidad USB / SD / MMC. Durante la reproducción será posible utilizar las funciones(FAST FORWARD, FAST BACKWARD, PROGRAM y REPEAT PLAYING).

#### OPERACIÓN DE CONVERSIÓN CD/USB/SD

Durante la reproducción de los audios de la unidad USB o SD o CD , es posible convertir la modalidad CD y USB / SD pulsando el botón CD / USB, contemporáneamente se encenderá el indicador de CD o USB . Una vez terminada la reproducción, el dispositivo iniciará a reproducir el primer audio de la unidad CD/MP3, USB o SD.

- Nota: . a. Este dispositivo no tiene la función de carga. Si se desea reproducir las pistas en un reproductor MP3 u otro , provista de batería, antes de conectar al puerto USB es necesario quitar la batería, de lo contrario este dispositivo podría resultar dañado.
- b. Este dispositivo no es capaz de soportar todas las versiones del mercado de MP3.
- c. Para evitar dañar el dispositivo USB antes de extraerlo del puerto USB es necesario que la reproducción o cualquier otra función haya terminado.

#### USO DEL PUERTO AUX IN

Durante el funcionamiento de la RADIO (FM/AM/SW1/SW2) ,introduciendo el cable de conexión RCA 3.5mm en el puerto AUX IN (30), una vez conectada la RADIO (FM/AM/SW1/SW2) ,el sistema pasará a la función AUX .Puede conectarse con la toma de audio externa. Se ruega ajustar el volumen del audio externo para asegurar que el volumen de salida tenga una calidad óptima.

Nota: Cuando está en funcionamiento la modalidad AUX IN, se ruega desconectar el cable AUX IN de la unidad, de otra forma durante el uso de otras funciones, la unidad podría emitir sonidos distorsionados.

#### USO DE LA LÍNEA OUT

Cuando el dispositivo está en fase de reproducción de CD / USB / SD / RADIO (AM/FM-ST/ SW1/SW2) / AUX introduciendo el cable RCA de 3,5 milímetros en el puerto LINE OUT (29)., podrá conectarse al puerto AUX IN mediante el amplificador de audio externo.

#### Ajuste audio

Para ajustar el audio girar la perilla del volumen.

#### USO DE LOS AURICULARES

Introduciendo los auriculares en la toma para los auriculares, el audio se transmitirá sólo a los auriculares, y los altavoces no emitirán ningún sonido.

#### Cuidado y Mantenimiento

##### Limpieza de los CD

I Para eliminar las huellas dactilares y el polvo de la superficie del disco usar un paño suave.

I Limpiar en línea recta desde el centro hacia el exterior del disco. Las pequeñas partículas de polvo y pequeñas manchas no afectarán a la calidad de reproducción.

I Para la limpieza de CDs, no utilice nunca productos químicos como sprays antiestáticos, benceno o diluyentes.

I Para reducir el riesgo de rasguños después de usar, introducir los CDs en sus cajas.

I No exponga el CD a la luz directa del sol, alta humedad o altas temperaturas durante largos períodos de tiempo.

I No pegue adhesivos ni escriba en ambos lados de la unidad de CD.

I En esta unidad se pueden reproducir sólo CD que muestren este símbolo.

##### Limpieza de las lentes

I Las lentes sucias pueden provocar saltos de audio. Si el objetivo está muy sucio, el CD no se puede leer.

I Se ruega utilizar discos limpios

#### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada Alimentacion	230V j«50Hz
Output Audio	3,5 X 2 W
Consumo de energía	30W
tamaño del producto	510 x 290 x 340mm
Peso neto	8,2 kg
<b>Rango de frecuencia de radio</b>	
FM	87.5-108 MHz
AM	520-1600 KHz
SW1	2,5-7,0 MHz
SW2	7,5-22 MHz

##### reproductor de CD

Respuesta de frecuencia 100 Hz - 16 KHz

Clavija de los auriculares de los auriculares estéreo de 3,5 mm

Nota: Especificaciones y diseño sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso.